

Воздушный компрессор

ВКС-93210С



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



**EAC IP20**

VKS-93210C-M-20261223-2208

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

### СОДЕРЖАНИЕ.

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Область применения и назначение.....                                              | 3  |
| Внешний вид.....                                                                  | 4  |
| Технические характеристики.....                                                   | 5  |
| Правила эксплуатации оборудования.....                                            | 6  |
| Правила установки частей и работа с оборудованием.....                            | 7  |
| Техническое обслуживание.....                                                     | 14 |
| Гарантийное обязательство.....                                                    | 20 |
| Срок службы.....                                                                  | 20 |
| Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя..... | 20 |
| Критерии предельных состояний.....                                                | 20 |
| Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....       | 20 |
| Хранение.....                                                                     | 21 |
| Транспортировка.....                                                              | 21 |
| Утилизация.....                                                                   | 21 |
| Значения шума и вибрации.....                                                     | 21 |
| Информация для покупателя.....                                                    | 22 |

Уважаемый покупатель! Компания  **СОЮЗ** благодарит Вас за приобретение данного оборудования. Изделия под торговой маркой  **СОЮЗ** постоянно совершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования оборудования. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании оборудования лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с оборудованием.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Компрессор предназначен для подачи сжатого воздуха в качестве энергоносителя при строительных работах, авто-слесарных работах, в приводах систем автоматики, пневматических машин и оборудования и т.д.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение оборудования не по назначению не допускается!

Оборудование предназначено для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Режим работы компрессора повторно-кратковременный, с продолжительностью включения до 60%, при продолжительности одного цикла от 6 до 10 мин. Допускается непрерывная работа компрессора не более 15 мин, но не чаще одного раза в течении 2-х часов.

Данное оборудование должно подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом эксплуатации выполните заземление (машина класса I по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Выключатель
2. Регулятор давления
3. Выходной коннектор
4. Односторонний клапан
5. Манометр давления в баке
6. Манометр рабочего давления
7. Пробка слива конденсата из бака

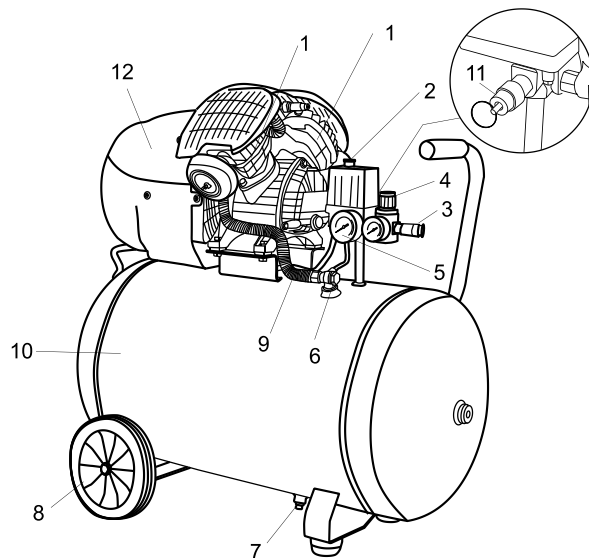


Рис. 1

\* Внешний вид изделия может отличаться от представленного на схеме, что не является показателем ненадлежащего качества изделия. Схема отображает принципиальные конструктивные особенности изделия в его отдельных частях.



**Комплект поставки**

Компрессор

Колеса (2шт)

Передняя опорная ножка (2шт)

Комплект крепления колес и опорной ножки

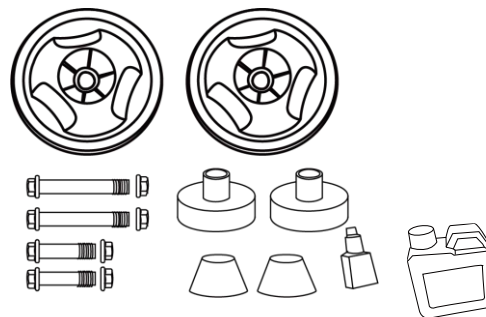
Воздушный фильтр (2шт)

Сапун

Бутылка с маслом

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

| Параметры                   | ВКС-93210С                        |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Тип компрессора             | Поршневой, коаксиальный, масляный |
| Мощность, Вт                | 2400                              |
| Обороты двигателя, об/мин   | 2850                              |
| Напряжение/Частота, В/Гц    | 220~ / 50                         |
| Род тока                    | переменный, однофазный            |
| Производительность, л/мин   | 410                               |
| Кол-во цилиндров/ступеней   | 2/1                               |
| Макс. рабочее давление, бар | 8                                 |
| Объем ресивера, л           | 100                               |
| Габариты, ДхШхВ, мм         | 760x470x790                       |
| Масса, кг                   | 51                                |

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Не перегружайте компрессор. Используйте компрессор строго по назначению.

Правильно подобранный компрессор позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность. Режим работы компрессора повторно-кратковременный, с продолжительностью включения до 60%, при продолжительности одного цикла от 6 до 10 мин. Допускается непрерывная работа компрессора не более 15 мин, но не чаще одного раза в течении 2-х часов. Не используйте компрессор воздушный, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой компрессор, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет **ПОВЫШЕННУЮ** опасность и должен быть отремонтирован до начала работы. Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении компрессора. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения компрессора. Храните компрессор воздушный вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с компрессором. Вовремя проводите необходимое обслуживание компрессора. Должным образом обслуженный компрессор, позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке компрессора и/или травмам. Регулярно проверяйте регулировки компрессора, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния компрессора, которые могут влиять на неправильную работу компрессора. Если есть повреждения, отремонтируйте компрессор воздушный перед началом работ. Много несчастных случаев вызвано плохо обслуженными компрессорами. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего компрессора.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного компрессора, могут стать опасными, когда используются на другом компрессоре.

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ И РАБОТА С ОБОРУДОВАНИЕМ.

### Устройство и принцип работы

**Компрессорная группа** – поршневого типа, одноступенчатая, одноцилиндровая с воздушным охлаждением предназначена для получения сжатого воздуха.

**Однофазный асинхронный двигатель** приводит в действие прямой передачей поршни одноцилиндрового компрессора. Сжатый воздух из цилиндров подаётся в ресивер, где достигает максимального давления – 8 бар. Реле давления отключает двигатель при достижении максимального давления в ресивере. К выходному штуцеру подключается пневмоинструмент. При снижении давления в ресивере ниже диапазона рабочего давления реле давления включает двигатель компрессора.

Двигатели компрессоров снабжены:

- термозащитой, установленной внутри обмотки статора, которая срабатывает, когда температура двигателя достигает критических значений 130°C. Компрессор вновь автоматически включается через 15-20 минут;
- амперометрической защитой с последующим ручным запуском. При аварийной остановке компрессора для его последующего запуска необходимо нажать кнопку амперометрического реле, находящуюся на блоке конденсаторной коробки.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поломок или преждевременного выхода изделия из строя (особенно при участившихся случаях самовыключения), прежде чем снова включать его, выясните причину срабатывания защиты. Для этого отключите изделие от сети и обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения».

**Ресивер** – служит для сбора сжатого воздуха, устранения пульсации давления, отделения конденсата; является корпусом, на котором смонтированы узлы и детали компрессора.

**Реле давления (прессостат)** – служит для обеспечения работы компрессора в автоматическом режиме, поддержания давления в ресивере в заданных пределах.

**Регулятор давления** – служит для регулирования давления в диапазоне от 1 до 8 бар до требуемого рабочего в подсоединённых пневматических инструментах и является дополнительным устройством.

**Разгрузочный воздухопровод** – служит для сбрасывания сжатого воздуха из нагнетательного воздухопровода после остановки компрессора с целью облегчения его последующего запуска.

**Выходной штуцер** – предназначен для подачи воздуха потребителю.

**Предохранительный клапан** – служит для сброса воздуха из ресивера при превышении максимально допустимого давления сжатого воздуха в ресивере.

**Обратный клапан** – обеспечивает подачу сжатого воздуха только в направлении от узла компрессора к ресиверу.

**Сливной клапан** – служит для слива конденсата из ресивера.

**Воздушный фильтр** – служит для очистки всасываемого воздуха и предохранения поршневой группы от пыли и посторонних частиц.

**Манометр** – предназначен для контроля давления в ресивере и/или на выходе из редуктора.

#### **Устройства контроля, управления и защиты компрессора**

Компрессор снабжен следующими устройствами контроля, управления и защиты:

- манометром для контроля давления в ресивере и/или на выходе из редуктора;
- реле давления – исполнительным устройством для регулирования производительности периодическим пуском-остановкой компрессора;
- предохранительным клапаном – устройством защиты от превышения максимального допустимого давления в ресивере;
- устройством защиты от перегрузок электрооборудования, короткого замыкания или обрыва одной из фаз питающей электрической сети;
- термозащитой, установленной внутри обмотки статора, которая срабатывает в случае, когда температура двигателя достигает критических значений;
- штуцерами двух типов: «елочка» и быстросъемный  $\frac{1}{4}$ .

#### **Подготовка к работе**

1. Аккуратно вскройте упаковку, проверьте комплектность, убедитесь в отсутствии повреждений.
2. Внимательно изучите и следуйте инструкциям настоящего руководства по эксплуатации.
3. Проверьте соответствие данных табличек компрессора, электродвигателя и данных свидетельства о приемке и упаковывании.
4. Перед началом использования, после хранения и (или) транспортирования при отрицательных температурах окружающего воздуха, необходимо выдержать компрессор при положительной температуре

до достижения допустимого эксплуатационного диапазона температур, но не менее 2 часов.

### Установка

**ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРА ВО ВЗРЫВО-ПОЖАРО-ОПАСНЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ!**

**ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРА ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ АТМОСФЕРНЫХ ОСАДКОВ!**

1. Габаритные размеры компрессоров указаны в таблице характеристик.
2. В помещении, где расположен компрессор, необходимо обеспечить хорошую вентиляцию (проветривание), следя за тем, чтобы температура окружающего воздуха поддерживалась в пределах от 1°C до 40°C. При температуре окружающего воздуха выше 30°C забор воздуха рекомендуется осуществлять не из помещения или принимать специальные меры для уменьшения температуры окружающего компрессор воздуха.
3. Всасываемый компрессором воздух не должен содержать пыли, паров любого вида, взрывоопасных и легковоспламеняющихся газов, распыленных растворителей или красителей, токсичных дымов любого типа.
4. Установите на опоры ресивера колеса и амортизаторы в соответствии с рисунками 2а и 2б.

**ЗАПРЕЩЕНО ЖЕСТКО КРЕПИТЬ КОМПРЕССОР К ПОЛУ ИЛИ ФУНДАМЕНТУ!**

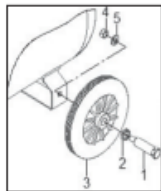


Рис. 2а

1. Болт
2. Шайба
3. Колесо
4. Гайка M10
5. Шайба гроверная

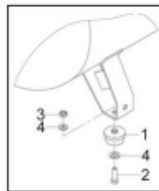


Рис. 2б

1. Амортизатор
2. Болт M10
3. Гайка M10
4. Шайба 10"

5. Разместите компрессор на ровной горизонтальной поверхности, для наиболее полного слива конденсата из ресивера. Пол помещения в месте установки компрессора должен быть ровным с нескользящей поверхностью и выполненным из несгораемого износостойчивого материала.

6. Обеспечьте свободный доступ к выключателю, штуцеру подачи воздуха потребителю и конденсатоотводчику. Для обеспечения хорошей вентиляции и эффективного охлаждения необходимо, чтобы компрессор находился на расстоянии не менее 1 м от стены.

7. Установите на цилиндр воздушный фильтр из комплекта, накрутив его по резьбе.

**ВНИМАНИЕ!** Отсутствие фильтра и масла в картере может привести к быстрому выходу изделия из строя. Данная неисправность условиями гарантии не поддерживается.

8. Замените при необходимости транспортную пластиковую пробку на крышке картера сапуном из комплекта, если он не был установлен. Проверьте уровень масла по меткам на окне маслоуказателя картера (Рис. 3), уровень масла должен быть не ниже среднего положения в контрольном окне картера.

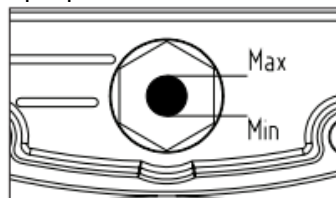


Рис. 3

**ВНИМАНИЕ!** При первом после покупки запуске обязательно залейте специальное масло для воздушных компрессоров и проверьте уровень масла. При последующих запусках, если уровень масла недостаточен, долейте масло, соответствующее по марке уже залитому.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Во избежание повреждения двигателя никогда не смешивайте различные марки масла.

**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатация изделия с уровнем масла выше отметки максимума и с применением масла не соответствующего типа может привести к выходу изделия из строя. Данная неисправность условиями гарантии не поддерживается.

9. Благодаря конструкции компрессора, Вы можете подключать одновременно два инструмента. На выходе из компрессора предусмотрены штуцера двух типов: «елочка» (Рис. 4, п. 1) и быстросъемный (Рис. 4, п. 2).

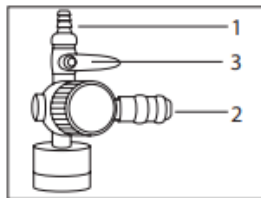


Рис. 4

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Для Вашей безопасности и сохранности окружающих Вас предметов настоятельно рекомендуем использовать хомут (в комплект поставки не входит) для надежного крепления шланга на штуцере типа «елочка».

10. Проведите детальный внешний осмотр на наличие видимых повреждений или деформации

различных частей компрессора.

**ВНИМАНИЕ!** Подключение компрессора к электрической сети должно выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими правилами и предписаниями по технике безопасности.

**11.** Проверьте соответствие параметров питающей сети требованиям технической таблички на компрессоре. Допустимое колебание напряжения составляет  $\pm 10\%$  от номинального значения, допустимое колебание частоты тока  $\pm 1\%$  от номинального значения. Падение напряжения от источника питания до электродвигателя не должно превышать 5% от номинального значения (МЭК 60204-1).

**12.** При использовании компрессора в местах, удаленных от источника электроэнергии, следует применять промышленный удлинитель, имеющий заземление и обладающий сечением, пропорциональным его длине.

**13.** Перед каждым началом работы необходимо проверить:

- отсутствие повреждений питающего кабеля и надежность крепления заземления;
- целостность и прочность крепления защитного ограждения;
- прочность крепления колес и амортизаторов компрессора;
- надежность соединений трубопроводов;
- целостность и исправность предохранительного клапана, органов управления и контроля;
- уровень масла в картере поршневого блока согласно п.8

### Подсоединение пневмоинструмента

Подсоединение/отсоединение пневмоинструмента быстросъёмным соединением компрессора или пневмо шланга показано на (Рис. 5). Штуцер (Рис. 5а, п. 2) вставляется в адаптер (Рис. 5а, п. 4) до фиксации (со щелчком), для отсоединения пневмоинструмента (Рис. 5а, п. 1) кольцо разъёма (Рис. 5б, п. 3) сдвинуть (по стрелке) и вынуть штуцер пистолета из адаптера.

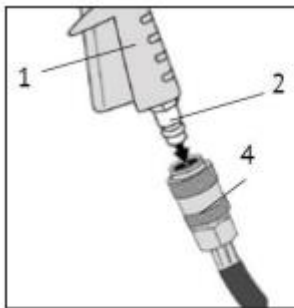


Рис. 5а

1. Пневматический пистолет
2. Штуцер входной
3. Кольцо разъёма

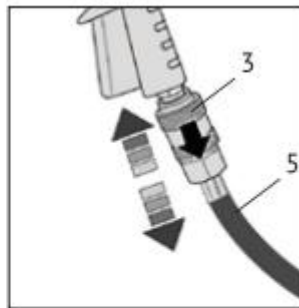


Рис. 5б

4. Быстросъёмный адаптер
5. Пневмошланг компрессора

## Запуск

Компрессор должен быть соединен с электрической сетью через устройство защиты питающего провода от токов короткого замыкания.

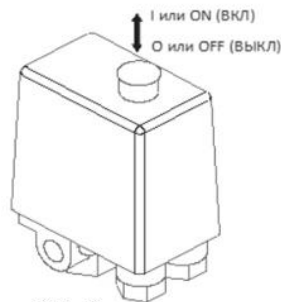


Рис. 6

1. Проверьте, чтобы выключатель на реле давления находился в выключенном положении «О» / «OFF» (Рис.6).
2. Закройте сливной клапан (7) (рис.1)
3. Отключите подачу давления, закрутив регулятор давления (2) (Рис.1).
4. Подключите к выходному штуцеру компрессора (3) (Рис.1) пневмо шланг с подсоединенным пневматическим инструментом и убедитесь в надежности соединения.
5. Подсоедините вилку питающего кабеля компрессора к электрической сети или включите вводной выключатель, если подсоединение было выполнено через него.
6. Включите компрессор выключателем на реле давления. Для этого



необходимо переключить выключатель в положение «I» или «ON» (Рис.6).

7. Для обеспечения хорошего распределения смазки при начальном запуске рекомендуется оставить компрессор работающим в течение 2-3 минут с полностью открытым выходным штуцером. После первых 8 часов работы компрессора проверьте крепление винтов головки цилиндра (см. раздел техническое обслуживание) и кожуха мотора.

8. После соединения компрессора с воздушной линией необходимо закрыть выходной штуцер и осуществить загрузку до максимального давления и проверить его функционирование.

**ВНИМАНИЕ!** Группа «головка/цилиндр/нагнетательный воздухопровод» может достигать высоких температур. Соблюдайте осторожность во избежание ожогов.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Эксплуатация компрессора рекомендуется в горизонтальном положении.

9. Реле давления автоматически выключит электродвигатель компрессора при достижении максимального давления (8 бар) и включит электродвигатель компрессора, когда происходит отбор сжатого воздуха и давление в ресивере упадет ниже установленного значения.

**ВНИМАНИЕ!** Реле давления отрегулирован заводом изготовителем и не должен подвергаться регулировкам со стороны пользователя. Самостоятельная регулировка давления может привести к выходу изделия из строя. При выявлении случаев самостоятельной регулировки пороговых значений давлений Вам будет отказано в гарантии. При необходимости дополнительная регулировка может быть выполнена специалистами сервисного центра.

10. Поверните регулятор давления по часовой стрелке для увеличения давления и против часовой стрелки для уменьшения давления, установите давление, рекомендуемое производителем подключаемого пневмоинструмента. На компрессоре установлено два манометра. Один показывает давление в ресивере второй манометр – ОБЩЕЕ рабочее давление двух рукавов.

К инструменту, подключенному к быстросъемному штуцеру, воздух поступит автоматически. Для подачи давления к инструменту, подключенному к штуцеру типа «елочка», откройте шаровой кран (3) (Рис.4). Рабочее давление на выходе может изменяться непосредственно в процессе работы регулятором. Также можно отрегулировать расход воздуха отдельно только у инструмента, подключенного к штуцеру типа «елочка» посредством регулировки положения крана (3) (Рис.4).

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При работе одновременно двумя инструментами следует помнить, что давление в

обоих инструментах будет одинаковым, а расход воздуха будет распределяться пропорционально соотношению проходных сечений инструментов или выходных штуцеров в случае регулирования расхода воздуха краном, т.е. при увеличении расхода воздуха через штуцер (1) (Рис.4) будет уменьшаться расход воздуха через штуцер (2) (Рис.4), и наоборот.

**11.** При необходимости смены рабочего инструмента, подключенного:

- к штуцеру типа «елочка» – закройте кран (3) (Рис.4), ослабьте хомут (если установлен), смените шланги инструмента, снова затяните хомут и откройте кран, установив необходимый расход воздуха;
- к быстросъемному штуцеру – просто отсоедините ненужный более инструмент и подсоедините необходимый.

#### **Остановка**

**ВНИМАНИЕ!** Не отключайте вводной выключатель и не отсоединяйте от электрической сети вилку питающего кабеля при работающем компрессоре!

**1.** Выключите компрессор выключателем на реле давления. Для этого необходимо переключить выключатель в положение «О» или «OFF» (Рис. 6). После этого остановится электродвигатель и произойдет сброс давления из нагнетательного воздухопровода и поршневого блока.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Между выключением компрессора и каждым последующим его включением должно проходить не менее 10 сек.

**2.** Отсоедините от электрической сети вилку питающего кабеля компрессора.

**3.** Снизьте давление до 1 бар, открыв штуцер «елочка» (1) (Рис.4).

**4.** Отключите пневмоинструмент от компрессора.

**5.** Слейте конденсат из ресивера, открыв сливной клапан и наклонив компрессор несколько раз.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что весь конденсат был слит из бака. Никогда полностью не закрывайте сливной клапан, если компрессор хранится в помещении с температурой ниже 0°C.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.**

Для технических проверок руководствоваться настоящим руководством по эксплуатации, действующими правилами и предписаниями по технике безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением каких-либо операций по уходу, техническому обслуживанию или

подготовке к хранению необходимо отключить его от источника питания, перекрыть воздушную магистраль, убедиться в отсутствии давления в системе компрессора.

**ВНИМАНИЕ!** Некоторые детали компрессора во время работы могут нагреваться до высоких температур.

Для обеспечения долговечной и надежной работы компрессора выполняйте следующие операции по его техническому обслуживанию в соответствии с таблицей:

| Периодичность обслуживания                         | Операции по обслуживанию                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ежедневно                                          | Наружный осмотр компрессора.<br>Проверка плотности соединений воздухопроводов.<br>Слив конденсата из ресивера.<br>Очистка компрессора от пыли и загрязнений.                    |
| После первых 8-ми часов работы                     | Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого блока.                                                                                                             |
| После первых 50-ти часов работы                    | Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого блока.<br>Замена масла в картере двигателя.<br>Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого блока. |
| Через каждые 100 часов работы или раз в месяц      | Проверка всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего элемента).                                                                                                               |
| Через каждые 300 часов работы или раз в три месяца | Проверка прочности крепления поршневого блока.                                                                                                                                  |
| Через каждые 600 часов или раз в шесть месяцев     | Замена всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего элемента).                                                                                                                 |
| Через каждые 1200 часов или раз в год              | Обслуживание обратного клапана.                                                                                                                                                 |

### Замена масла. Контроль за уровнем масла

Перед каждым пуском проверяйте уровень масла по меткам на окне маслоуказателя картера. Уровень масла должен быть не ниже среднего положения в контрольном окне картера (Рис.3). При необходимости доливайте масло (марка масла должна соответствовать марке масла, залитого в компрессор). После первых 50 часов работы или при изменении цвета масла (побеление – присутствие воды, потемнение – сильный перегрев) рекомендуется заменить его. Для замены масла нужно отвинтить сливную пробку на крышке картера, слить все масло из картера и вновь закрутить пробку. Не допускайте утечек масла из соединений и попадания масла на наружные поверхности компрессора.

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается смешивать различные сорта масла.

### Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого блока

После первых 8-ми и 50-ти ч работы проверьте и при необходимости подтяните болты головок цилиндров поршневого блока, для компенсации температурной усадки. Момент затяжки согласно таблице. Подтяжку производить после остывания поршневого блока до температуры окружающей среды.

| Резьба | Мин. момент затяжки | Макс. момент затяжки |
|--------|---------------------|----------------------|
| M6     | 9 Н·м               | 11 Н·м               |
| M8     | 22 Н·м              | 27 Н·м               |
| M10    | 45 Н·м              | 55 Н·м               |
| M12    | 76 Н·м              | 93 Н·м               |

### Проверка всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего элемента)

В зависимости от условий эксплуатации, но не реже чем через 100 ч работы или раз в месяц проверяйте всасывающий воздушный фильтр (фильтрующий элемент), при необходимости очистите или замените. Снижение пропускной способности воздушного фильтра (фильтрующего элемента), по причине его загрязненности, снижает ресурс компрессора, увеличивает расход электроэнергии и может привести к выходу из строя всасывающего, нагнетательного или обратного клапанов.

**Замена всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего элемента)**

Через каждые 600 часов работы или чаще по результатам внешнего осмотра (появление загрязнения с внутренней стороны фильтрующего элемента или изменение его цвета) заменяйте всасывающий воздушный фильтр (фильтрующий элемент).

**Слив конденсата**

Ежедневно, а также по окончании работы сливайте конденсат из ресивера, для этого выполните следующие действия:

1. Выключите компрессор.
2. Снизьте давление в ресивере до (2 - 3) бар.
3. Подставьте под конденсатоотводчиком емкость для сбора конденсата.
4. Ослабьте винт конденсатоотводчика и слейте конденсат.
5. Затяните винт.
6. Утилизируйте собранный конденсат согласно правилам охраны окружающей среды.

**Проверка плотности соединений воздухопроводов**

Ежедневно, перед началом работы проверяйте плотность соединений воздухопроводов. Проверку плотности соединений воздухопроводов следует проводить на выключенной установке при давлении в ресивере не более (5 - 7) бар. Не должны прослушиваться шумы пропуска воздуха в соединениях. При необходимости подтяните соединения.

**ВНИМАНИЕ!** ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ПОДТЯЖКИ СОЕДИНЕНИЙ ДАВЛЕНИЕ В РЕСИВЕРЕ СНИЗИТЬ ДО АТМОСФЕРНОГО.

**Проверка прочности крепления поршневого блока**

Через каждые 300 ч работы или раз в три месяца проверяйте прочность крепления поршневого блока. При необходимости подтяните болтовые соединения.

**Наружный осмотр компрессора**

Ежедневно, перед началом работы проверяйте питающий кабель, предохранительный клапан, манометр, само оборудование на отсутствие повреждений, которые могут повлиять на исправность действия, проверяйте ресивер на отсутствие вмятин, трещин, проверяйте надежность крепления заземления.

**Очистка компрессора от пыли и загрязнений**

Ежедневно очищайте все наружные поверхности, поршневого блока и электродвигателя от пыли и загрязнений, для улучшения охлаждения. В качестве обтирочного материала следует применять только хлопчатобумажную и льняную ветошь.

**Обслуживание обратного клапана**

Через каждые 1200 ч работы или раз в год проводите обслуживание обратного клапана. Обслуживание заключается в чистке седла и клапана от загрязнений, для этого выполните следующие действия:

1. Открутите шестигранную головку.
2. Выньте клапан.
3. Очистите седло и клапан от загрязнений.
4. Сборку выполните в обратной последовательности.
5. По завершении технического обслуживания установить на свои места защитное ограждение и детали, соблюдая при включении те же меры предосторожности, что и при первом пуске.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электрооборудования поручайте только квалифицированному персоналу уполномоченных сервисных центров и только с применением оригинальных запасных частей. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

### Возможные неисправности и способы их устранения

| Неисправность                                                                                                                                           | Вероятная причина                                                                                                                                            | Способ устранения                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Снижение производительности компрессора                                                                                                                 | Загрязнение воздушного фильтра                                                                                                                               | Очистить или заменить фильтрующий элемент                                                   |
|                                                                                                                                                         | Нарушение плотности соединений или повреждение воздухопроводов                                                                                               | Определить место утечки, уплотнить соединение, заменить воздухопровод                       |
| Утечка воздуха из ресивера в нагнетательный воздухопровод - постоянное "шипение" при отключении компрессора                                             | Попадание воздуха из ресивера в нагнетательный воздухопровод из-за износа клапана обратного клапана или попадания посторонних частиц между клапаном и седлом | Вывернуть шестигранную головку обратного клапана, очистить седло и клапан                   |
| Отключения компрессора во время работы, перегрев двигателя                                                                                              | Продолжительная работа компрессора (ПВ более 60%) при максимальном давлении и потреблении воздуха - срабатывание защиты двигателя                            | Снизить нагрузку на компрессор, уменьшив потребление воздуха, повторно запустить компрессор |
| Остановка компрессора во время работы                                                                                                                   | Нарушения в цепи питания                                                                                                                                     | Проверить цепь питания                                                                      |
| Вибрация компрессора во время работы. Неравномерное гудение двигателя. После остановки при повторном запуске двигатель гудит, компрессор не запускается | Отсутствует напряжение в одной из фаз цепи питания                                                                                                           | Проверить цепь питания                                                                      |

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электрооборудование распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы оборудования составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.

**ЗАПРЕЩЕНО** применение оборудования не по назначению!

## ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденным корпусом и не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с оборудованием, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с и оборудованием.



## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившее свой срок электрооборудование, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электрооборудование в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745: Уровень звукового давления ( $L_p A$ ): 72,4 дБ (A) Уровень звуковой мощности (LWA): 74,4 дБ (A) Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации ( $a_h, a_g$ ): 15,8 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.**

Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-CN.PA03.B.89335/21, срок действия: с 24.12.2021 г. по 23.12.2026 г. Выдана Испытательным центром "CERTIFICATION GROUP" ООО "Трансконсалтинг".

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Страна изготовления: КНР

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD, Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.319. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және моделі ВКС-93210С ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР

**Наименование организации/Сауда ұйымының атауы**

**Серийный номер/Сериялық нөмірі**

**Дата продажу/Сату күні**

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

### Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты

производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение № 1).

| БРЕНД                                | ГАРАНТИЯ    |             |
|--------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Sturm! , Энергомаш гарант</b>     | СТАНДАРТНАЯ | РАСШИРЕННАЯ |
| электроинструмент                    | 14 месяцев  | 36 месяцев* |
| сезонный электро- и бензоинструмент* | 14 месяцев  | нет         |
| уровни лазерные, дальномеры лазерные | 1 год       | нет         |
| <b>Союз, Энергомаш</b>               |             |             |
| электроинструмент                    | 14 месяцев  | нет         |
| сезонный электро- и бензоинструмент* | 14 месяцев  | нет         |
| <b>Sturm! серия Р</b>                |             |             |
| электроинструмент, бензоинструмент   | 25 месяцев  | нет         |
| сезонный электро- и бензоинструмент* | 14 месяцев  | нет         |

бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобу, тепловла техника, мотопопла, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздушный компрессор, насос, насосная станция, бетономеситель, бетономол, зернодробилка и т.п.

### Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі сатылган күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (3 Қосымша)

| БРЕНД                                         | КЕЛПІДІК   |             |
|-----------------------------------------------|------------|-------------|
| Sturm! Энергомаш гарант                       | СТАНДАРТТЫ | КЕҢЕЙТІЛГЕН |
| Электр құралы                                 | 14 ай      | 36 ай       |
| маусымдық электр және бензин құралдары*       | 14 ай      | жоқ         |
| лазерлік дәңгейлер, лазерлік қиыпқық аспаптар | 1 жыл      | жоқ         |
| Союз, Энергомаш                               |            |             |
| Электр құралы                                 | 14 ай      | жоқ         |
| маусымдық электр және бензин құралдары*       | 14 ай      | жоқ         |
| Sturm! серия Р                                |            |             |
| Электр құралы, бензин құралдары               | 25 ай      | жоқ         |
| маусымдық электр және бензин құралдары*       | 14 ай      | жоқ         |

\* бензогенератор, кегалегіп шапқыш, шыңқыр, дірілдіктің, қар тазалаушы, қоспытқыш, мотоблок, мотобұрығы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүркілкі, жоғары қысымды жуғыш, ішкі жану қозғалтқышы, дәл іскерлеу машині және дәл іскерлеу массасы, бақша шашу қорғасын, бензин үрілгіштері, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырығыш, бетонділ, астың тесу және т. б.

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін **+7 (495) 627-57-97** барлық аймақтар және басқа елдер үшін **+7 (800) 775-50-60**



регистрации на сайте: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ. Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанция, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обесцениванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензинового инструмента.

**Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.**

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензинового инструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491-й II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды пайдалау да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды осыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мертабынамен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түбіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесіненуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық куәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де белгі факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде MEMCT 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

**Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.**

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиісінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.
4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулары мен зақымдануларына.



его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, створов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигателей электроподов, термолар); сменных приспособлений (пилки, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательных требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Калыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктерге.

7. Ақаулы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктерге.

8. Уәкілетті емес тұлғалар немесе ұйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен қоректендіруші электр желісінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру кездері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті доғалдақтары мен механизмдері, сүзгілер, тежегіш таспалары), стартер барабандары мен баулары, серпілпелер мен ілініс қалыптары; тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір шеткәлары, оталдыру бітелері, жетек белдіктері мен дөңгелектері, резаңке тығыздағыштар, майлау материалдары), қорғаныш қаптамалары, тұтанатын электродтар, термоларалар) табиғи немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (егеуіштер, пышақтар, дискілер, гайкалар және бекіту ернеметері, триммерлі бастиктер, шиналар мен шынжырлар, жұлдызшалар, бүрікіштер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршықтар, тапаншалар және ВД жуғыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсету (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін кеңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкестік сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотоцикл, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген



использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпусстағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы \_\_\_\_\_





ГАРАНТИЙНҢЫ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продаж/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Model **ВКС-93210С ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО.

ГАРАНТИЙНҢЫ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продаж/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Model **ВКС-93210С ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО.

ГАРАНТИЙНҢЫ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продаж/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Model **ВКС-93210С ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО.





Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/Автомобилей/рылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.stumttools.ru/service/](http://www.stumttools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 622-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/Автомобилей/рылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.stumttools.ru/service/](http://www.stumttools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 622-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/Автомобилей/рылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.stumttools.ru/service/](http://www.stumttools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 622-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Модель **ВКС-93210C ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР** \_\_\_\_\_

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО. \_\_\_\_\_

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Модель **ВКС-93210C ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР** \_\_\_\_\_

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО. \_\_\_\_\_

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Модель **ВКС-93210C ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР** \_\_\_\_\_

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО. \_\_\_\_\_





Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/Автоорландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.stumttools.ru/service/](http://www.stumttools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 622-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/Автоорландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.stumttools.ru/service/](http://www.stumttools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 622-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/Автоорландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.stumttools.ru/service/](http://www.stumttools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 622-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**

